

Performática

FORO INTERNACIONAL DE DANZA CONTEMPORÁNEA Y ARTES DE MOVIMIENTO





**FORO INTERNACIONAL DE
DANZA CONTEMPORÁNEA Y
ARTES DE MOVIMIENTO**

www.performatica.org

PERFORMÁTICA

Festival que reúne por quinta vez en Puebla un gran número de artistas relacionados con la danza y las artes del movimiento. Tiene la finalidad y el propósito de ser un proyecto de intercambio y tener una visión creativa que permita a estudiantes y público en general acercarse a bailarines, coreógrafos, teóricos y maestros de danza contemporánea y artes de movimiento de talla internacional de una manera creativa y sin ningún costo.

Busca involucrar a nuevos públicos a través de talleres, mesas redondas por las mañanas y funciones de danza por las tardes, para facilitar el intercambio internacional e intercultural de práctica, teoría y cultura respecto al discurso contemporáneo del movimiento, la expresión y la filosofía corporal. La invitación está abierta para bailarines, coreógrafos, interesados en la danza y en las artes del movimiento, niños jóvenes, adultos y público en general. Los talleres tienen un cupo limitado y para participar es necesario registrarse a través de la página de internet.

<http://www.performatica.org>



DIRECTORIO DE SEDES

Universidad de Las Américas Puebla

Ex-Hacienda Sta. Catarina Mártir
San Andrés Cholula, Puebla
Tel: (222) 229 2000 Ext. 3063
www.udlap.mx

Jazzatlán

2 Sur 102
San Pedro Cholula, Puebla.

Zócalo de San Pedro Cholula

Av. Miguel Alemán,
San Pedro Cholula, Puebla.



Salón AG 107

8:00-10:00pm.

Marjolayne Auger

Paris Texas

Paris-Texas es el resultado del encuentro de folclore argentino y danza contemporánea.

Jim-Wen Yu

White-Out

En Blanco es un solo desarrollado y estrenado en Río de Janeiro en Brasil durante el verano del 2011. El solo le da vida física a la intensidad de la tranquilidad del interior humano: sus movimientos magnifican las sutilezas de la sensibilidad interior en las fluctuaciones de la energía, generando una interacción entre público y artista primeramente visceral.

Amanda Hamp

The Rest of Alice

Este solo está basado en memorias de gente que ha estado en la vida del intérprete. Entreteje movimiento, texto y canto para cultivar gentilmente un intercambio entre el intérprete y el público y entre los mismos miembros del público.

Ray Eliot Schwartz

Villa de Refugio

Creado como una propuesta de solo, libre para ser alterado y/o integrado en The Unearthing.

Rubén Ornelas

Barrio Poems

Un solo hecho en colaboración con la poesía de Joaquín Zihuatanejo.

Nick Bryson

Receptivity Improvisation

Solo improvisación

Rachel Thorne Germond

Scarlett I Dare Ya

Scarlett (Escarlata) es un solo que explora el concepto de deseo. Es parte de un trabajo más largo titulado Look at Me (Mírame) que habla de las imágenes de mujeres, de género y de sexualidad.



Artes Escénicas

8:00-10:00pm.

Carolina Cortés Zepeda

Ensoñaciones

A partir de las posibilidades del intérprete enmarcadas por un espacio, intervención de pared, y por la reacción a una video-proyección que duplica la imagen bidimensionalmente, se busca la redefinición de nuevos conceptos que justifiquen e identifiquen un proceso de -lo nuestro-, aprovechando los huecos por los que penetran las nuevas propuestas de lo emergente latinoamericano a la escena mundial.

De ahí que se propongan conceptos de la cosmovisión maya y náhuatl para desarrollar una serie de principios orgánicos del cuerpo intérprete en relación a la imagen proyectada, entre los que se encuentran: El nahualismo, las ensoñaciones, el umbral, Xipe Tótec, la imagen de las asechadoras, los espejos de agua, etc.; que tienen su descripción con las imágenes configuradas, duplicidad, fragmentación, yuxtaposición, disoluciones, entre otras.

Paola de la Concha y Ximena Monroy

La Balsa

Video danza que habla de un trayecto entre la vida y la muerte de dos amigos que oscilan entre un ir y venir de campos de la vida y mares de cempasúchil.

Mariana Papaqui

Sólo Esta Noche...Con Hábitos Profundos

Escena Rota Danza Contemporánea. Son aquellos instantes y pensamientos fugaces que nos acechan en cualquiera de nuestras habitaciones físicas y mentales. Sin embargo toman la fuerza de nuestro insomnio durante esta noche. En espera de un café.

Sophie Shapiro

Maybe That's What It Is

La pieza explora el concepto de la edad y de la experiencia de vida a través del movimiento, de texto grabado y video. El trabajo examina y acepta diferencias generacionales y los efectos del tiempo en las relaciones. Usa las voces de los intérpretes, sus contemporáneos, sus amigos y sus padres.

Tania Galindo Ramírez

La otra inapropiada

Obra en proceso, búsqueda creativa. La otra inapropiable es una reacción creativa a todo lo que está viviendo Mexico. Busco conectar esa parte de la cultura y espíritu ancestral que no puede ser vendido.

Instalación escénica y sensorial. A través de la danza butoh y teatro cinéstenico.



Artes Escénicas

8:00-10:00pm.

Danielle Russo

A World Where Alarm Clock Ring in the Morning

“Un mundo en el que los despertadores suenan en la mañana” es el trabajo en proceso más reciente de la coreógrafa basada en Brooklyn Danielle Russo; es una obra que hace frente a la división del cuerpo de estar “a tiempo” en contra de estar “a tiempo”. Se trata de una deliberación física de la memoria muscular contra la memoria fotográfica, la repetición contra la entrega, la duración en comparación con la distorsión, la resistencia contra el agotamiento. El cuerpo nostálgico del bailarín hace par con el diseño de vídeo en vivo para resonar en dualidad y llevar a cabo los rastros de lo efímero “ahora”.

Amira Ramírez

Panorama

Panorama/ obra multimedia con intervención de danza. Explora la oscilación entre la masculinidad y la feminidad dentro de un solo cuerpo, que sufre constantes transformaciones durante la obra. Panorama explora la construcción de género y su afectación sobre el cuerpo que lo porta.

Lauren Beale

Shadow Boxing

Esta obra a cargo de Lauren Beale, es un solo de

performance basado en la exploración de la vulnerabilidad después del parto y la naturaleza de estar totalmente abierto. Mediante el cultivo de un estado de profunda conciencia, el movimiento de Beale, su sonido y su texto intentarán “hablar” directamente de la fuente del yo herido. La obra explora la voz del dolor y la pena, sin embargo también allana el camino para la renovación, la restauración y los recuerdos.

Beatriz Navarro y Ana Paula Camargo

B/a

b/a, explora la proyección de reflejo concebido como núcleo detonador de una serie de eventos. Asumiendo el cuerpo como territorio de la experiencia—donde continuamente se elabora significado—el objetivo primordial es desentrañar la lógica del cuerpo en movimiento.

Artes Escénicas

10:00-10:45pm.

Mayra Morales

SILK

Arquitecturas Móviles de Paisajes Interminables.



Artes Escénicas

8:00-10:00pm.

En Dos Pies

Florentina

La identidad es un hecho único e irreversible; aunque no innegable. La mayoría de las veces no tenemos la capacidad de elegir desde la infancia, pero sí, de reformular. Con esta premisa, tomamos rasgos que nos identifican para crear una obra impregnada de pies a cabeza con una estética mexicana, religiosa y católica. Partimos de estas características para mostrar un movimiento auténtico y natural, que aunque posteriormente neguemos, nos crea, transforma e impregna nuestro andar.

David Silva

Imprevistos

Imprevistos es un proyecto coreográfico que parte de la improvisación como temática. No es ver cuatro solos, sino un grupo bailando en una estructura escogida al azar o basada en el espacio a desarrollar, que permita una cohesión entre espacio e intérprete, involucrando al espectador en el montaje.

Sara Tolosa

Zovoksss

Esta coreografía habla sobre los estados de ánimo llevados al extremo, cayendo en lo absurdo e incoherente. Sentimientos reprimidos que tenemos y no los exponemos por prejuicio.

Lou Sturm

Strumpfhosen_Improvisación

Este trabajo es una exploración de improvisación del lenguaje de movimiento, compartida y diferenciada, de tres bailarines.

James Morrow

11

Una exploración a través de la Iconografía Religiosa. ¿Qué significa trascender, agotar al cuerpo y al movimiento? ¿Cómo se involucra la semiótica en este tipo de función? Borriones que se alinean hacia culturas urbanas y religiosas...

13 **Viernes** **Abril**

San Pedro Cholua

7:30pm.

InFluxDance

Muestra del Intensivo de Creación de Alcance a la Comunidad

Muestra de los resultados de los intensivos de creación/proyecto de comunidad.

Zócalo San Pedro Cholua

8:00-10:00pm.

Dirección: Mauricio Nava

Participantes: Miembros de la compañía EDDdm y voluntarios.

L.E.D. (Laboratorio de Experimentación Dancística)

Es un laboratorio virtual de experimentación corporal, física y dancística creado por la compañía ECCdm. Este laboratorio se monta virtualmente en las ciudades en donde la compañía tiene presencia, y abre sus puertas a bailarines y artis-

tas escénicos voluntarios que quieran investigar y explorar cuerpo-tiempo-espacio en una sola sesión. Antes de iniciar, quien dirige la sesión analiza las circunstancias y las posibilidades in situ. Posteriormente se inicia el laboratorio bajo premisas, objetivos y conceptos básicos, y paulatinamente se va complejizando hasta el punto de obtener resultados que generen material para creación, material para apreciación, y/o material para reflexión. L.E.D. es posible en cualquier tipo de espacio. Su duración mínima es de 15 minutos y máxima de 30 minutos. L.E.D. se realiza con ropa de trabajo. Una semana después de concluido L.E.D. la compañía otorga un reconocimiento a cada participante vía correo electrónico.

Rodrigo Angoitia

Monopolite

“¿Y si las luchas de hoy ya no fueran tan solo luchas contra las dominaciones políticas, ya no tan solo luchas contra la dominación económica, sino luchas contra la sujeción identitaria?” M. FOUCAULT.

Abordando la tradición crítica de las películas Metrópolis de Fritz Lang, The Wall de Alan Parker y la novela 1984 de George Orwell; Monopolite construye un universo escénico de fascinación y crítica en torno al modernismo y el sueño americano. Una travesía psicodélica que explora el dominio de la civilización moderna sobre el cuerpo, el imaginario y la existencia del individuo actual.

Casa del Caballero Águila

9:15pm. - 10:15pm.

Leah Stein & Germaine Ingram

Other People's Children

“Los niños de otras personas” es un dueto de colaboración y de improvisación de Germaine Ingram, bailarina percusiva y de tap y Leah Stein bailarina de improvisación de contacto y coreógrafa. La obra es parte de una colaboración multidisciplinaria dirigida por Germaine Ingram que refleja la práctica de la esclavitud por George y Martha Washington en la Casa de Gobierno, en Filadelfia, la primer “Casa Blanca” de América. En esta obra, Moll, la niñera de los nietos de Martha Washington, canaliza el antiguo dilema de las mujeres cuya función es cuidar de los hijos de otras personas. En la creación de este dueto, dos mujeres, una negra y una blanca, luchan con el problema de su relación de desigualdad y la injusticia en la que se basa. Las dos artistas están interesadas en las obras narrativas y en las no narrativas.

Uno de los temas centrales en el dueto es la idea de la “ruptura” que Germaine identifica como un principio fundamental, no sólo en la música de jazz sino también en la cultura y la identidad afroamericana. En este dueto, las dos artistas ex-

ploraron nuevos territorios juntas y observaron los roles y el mundo en el que vive cada una - históricamente, en lo personal, física, estética y culturalmente.- Este diálogo que impulsó este trabajo profundizó la danza. Es nuestra intención presentar ese poderoso dueto con una introducción a nuestra colaboración que se centra en la integración de contenido histórico, social y político, con el contenido narrativo en el proceso creativo de creación de la danza.

Jazzatlán

10:00pm. - 1:00am.

Músicos de Performática

Una oportunidad para disfrutar de un trago y de los excelentes sonidos de los músicos de Performática.



14 **Sábado** **Abril**

Resultados de Laboratorios e Intensivos de Creación

Muestra de los resultados de Laboratorios e Intensivos de Creación que durante la semana de Performática, diversos artistas y participantes del foro trabajan conjuntamente. Durante los laboratorios, los artistas de performática colaboran entre sí explorando nuevos formatos de trabajo que respondan a preguntas e intereses comunes, transformándose en un espacio de experimentación de ideas en acción y movimiento. Este año se ofrecieron los Laboratorios: Gesto y Semiótica por James Morrow, Archivando el Cuerpo por Maré Hieronimus, Sharon Mansur y Danielle Russo, Multidisciplina por Zap McConnell, Cuestionando al Performance por Lindsay Ann Drury, Danza y Música por los Músicos de Performática, Teatro Físico por Nick Bryson y David Silva, Danza y la Cámara por Rachel Shaw y Samuel Hanson e Instalación por Kiika Brash y Mariana Papaqui. Los Intensivos de Creación consisten en montajes y exploraciones coreográficas exprés, durante una semana un coreógrafo colabora con bailarines para la creación de una obra dancística. Este año se ofrecieron los siguientes Intensivos de Creación: Group Work por Rachel Thorne Germond, El Tejido: Hibridación y Mestizaje por Tania Galindo Ramírez, Puras Instantáneas por Lou Sturm, If I Tell Myself por Diana Crum y Movimiento Iniciando Movimiento por inFlux Dance.

15 **Domingo** **Abril**

Zap McConnell

The Unearthing

The UNEARTHING es un performance creado este invierno en Charlottesville, VA. Dentro de una instalación de site-specific creada en colaboración con un gran número de artistas, como intercambio internacional. Bailarines y músicos de México y los Estados Unidos usaron los temas de la energía, fronteras/intercambio y desenterrando el pasado para hacer este trabajo original en el medio de una serie de talleres en una comunidad libre. Basados en los temas, estos talleres fueron guiados por el elenco para ayudar a crear el borrador de este proyecto. Celebrando el fortalecimiento de la unión entre Puebla y Virginia, the UNEARTHING ha venido a participar en Performática sin la instalación creada en Estados Unidos y trabajaremos con la arquitectura presente.

TALLERES

Lunes 11:00am. -12:40pm.

AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 209

James Morrow: Fusión Urbana - Urban Fusion
Amanda Hamp: Skinner Releasing: Open Source Forms
Jin-Wen Yu: Tai Ji Quan
Jeff Wallace: Bailando en contacto: Improvisación de Contacto

Martes 9:00am. -10:40am.

AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214
CE 209

Marjolyne Auger: Horton
Jin-Wen Yu: Técnica Moderna - Modern Technique
Calli Micalli: Liberating The Body
Kevin Dockery: Encontrar el Peso Compartido y Feldenkrais
Danielle Russo: Pilates

11:00am. -12:40am.

AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214

Diana Lara: BMC: Entre el reposo y el movimiento en el espacio: una exploración de los patrones pre-vertebrales.
Ray Elliot Schwartz: Danza Coreográfica - Choreographic Dance
Carolina Cortés Zepeda: Construcción de Corpografías para la escena a partir de lo virtual
Rubén Ornelas: Humphrey - Limón

Miércoles 9:00am. -10:40am.

AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214
CE 209

Kevin Dockery: Encontrar el Peso Compartido y Feldenkrais
Pedro Beiro: Ballet
Jin-Wen Yu: Tai Ji Quan
Jeff Wallace: Improvisación de Contacto - Contact Improvisation
Rachel Thorne Germond: Técnica de Alineación Dinámica - Dynamic Alignment Technique

11:00am. -12:40am.

AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214

Mauricio Nava: Técnica Napp
Cecilia Raigosa: Interrelaciones con Mente Cuerpo Espacio - Interrelations between body mind and space
Sven Doehner: Relaciones entre Imágenes Sonido Vocal y Movimiento
Marjolyne Auger: Folclor Argentino



Jueves

9:00am. -10:40am.

**AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214
CE 209**

James Morrow: Urban Fusion
Tevyn East: Danza Contemporánea - Contemporary Dance Technique
Lauren Beale: La Pared
Danielle Russo: Flujo Ritual (técnica contemporánea)
Diana Crum: Improvisación

11:00am. -12:40am.

**AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214**

Beatriz Navarro y Ana Paula Camargo: Improvisación
Joshe Dale: Ritmo y Danza
Maré Hieronimus y Sharon Mansur: Tracking Change
Errin Delperdang: Clase Misterio - Mistery Class

Viernes

9:00am. -10:40am.

**AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214
CE 209**

Ray Schwartz: Alas/Danza Tierra/Siembra - Dancewings Earthbound
Mauricio Nava: Técnica Napp
Danielle Russo: Pilates
James Morrow: Fusión Urbana - Urban Fusion
Diana Lara: BMC: Entre el reposo y el movimiento en el espacio: una exploración de los patrones pre-vertebrales.

11:00am. -12:40am.

**AG 107
Hacienda
Rodeo
CE 214
CE 209**

Emily Athena Abrahams: Técnica de Danza Moderna y Moverse a su Gusto
Mayra Morales: Significantes de Creatividad
Errin Delperdang: Body Talk
Beatriz Navarro y Ana Paula Camargo: Improvisación
Nick Bryson: Directing Improvisation

LABORATORIOS

Lunes - Miércoles - Viernes 3:00pm. -5:00pm.

AG 107 *James Morrow: Gesto y Semiótica*
Hacienda *Maré Hieronimus, Sharon Mansur y Danielle Russo: Archivando el cuerpo*
Rodeo *Zap MacConnell: Multidisciplina*
Silo *Lindsay Ann Drury: Questioning Performance*

Martes - Jueves - Sábado 3:00pm. -5:00pm.

AG 107 *Músicos: Danza y Música*
Hacienda *Nick Bryson y David Silva: Physical Theatre*
Rodeo *Erika Brash y Mariana Papaqui: Installation*
Silo *Rache Shaw y Samuel Hanson: Dance and The Camera*

INTENSIVOS DE CREACIÓN

Lunes a Viernes 5:00pm. -7:00pm.

AG 107 *Rachel Thorne Germond: Group Work*
Hacienda *Tania Galindo Ramírez: El Tejido: Hibridación y Mestizaje*
Cain Murray *Lou Sturm: Puras Instantáneas*
Rodeo *Diana Crum: If I Tell Myself*
San Pedro - Cholula *inFlux Dance: Movimiento Iniciando Movimientos (Proyecto Comunitario)*

THROUGH-LINES

Miércoles (Lunch time) 1:00pm. -3:00pm.

Jardín de la Fogata

Encore Danza: Operación Pedagogía

Todos los días - cualquier hora

Everywhere

Marjolayne Auger: Dance Tag

TALLERES EXTENDIDOS

Hacienda

Denisse Cárdenas: Composición Instantánea

**AG 107
Rodeo
CE 109**

*Nick Bryson: Directing Improvisation
Lindsay Ann Drury: Social Choreographies
Laure Beale: The Wall*

CE 214

Maestro Misterio: Clase Misterio

Sábado 9:00am. -1:00pm.

10:00am. -1:00pm.

10:00am. -1:30pm.

CRÉDITOS

Co-Directores

Mayra Morales
Ray Eliot Schwartz

Director Técnico

José Eduardo Espinosa Martínez

Comité

Diana Beltrán
Pamela Ochoa Levy
María Luisa Velázquez Partida

Apoyos

Estudiantes de la Lic. en Danza UDLAP
Sergio Castro, Coordinador de Equipos
Representativos Culturales UDLAP

Diseño

Darlene Boza

PATROCINADORES



EscAPE



Le Ballet



UDLAP



Para mayor información
favor de contactar:

performatica@gmail.com
Cel. 044 2223272970
Cel. 0442223109839
Tel. 222-229-2000 ext. 3127

Universidad de las Américas Puebla
Ex-hacienda Santa Catarina Mártir
San Andrés Cholula, Puebla, CP 72820
Conmutador: +52(222) 229 2000
www.udlap.mx

